

# Recommandations de CRS

## CONSEILS POUR LES PROGRAMMES DE L'AGRICULTURE ET DES MOYENS DE SUBSISTANCE AU COURS DE LA PANDEMIE COVID-19

Le présent document vise à fournir des conseils aux programmes de pays et les partenaires à déterminer si et comment mener des activités de l'agriculture et des moyens de subsistance (A/L) en toute sécurité dans le contexte du COVID-19.

### PRINCIPES POUR LES CONSEILS CONCERNANT LE COVID-19

Dans la mise en œuvre des activités de programme, le personnel du projet et les partenaires de CRS doivent :

- **Évaluer le risque de transmission** : À ce stade de la pandémie, les tests restent limités. Cela signifie que les données sur les cas positifs ne sont pas fiables. Le CRS recommande aux équipes de supposer une large propagation dans la communauté et d'ajuster la programmation en conséquence. Gardez à l'esprit que les programmes de CRS et partenaires doivent fonctionner en partant du principe que toute personne rencontrée est un cas suspect de COVID-19.
- **Demander à quel point il est essentiel** de continuer les activités contre les risques pour le personnel, les partenaires et les participants et évaluer le risque pour les participants au projet de ne pas réaliser l'activité. Les activités qui sauvent des vies (par exemple, les distributions d'urgence de nourriture, les soins cliniques pour les situations d'urgence) et celles qui les maintiennent en vie (par exemple, la prévention et le traitement de la malaria, les vaccinations) doivent être prioritaires.
- **Adopter une approche «Ne pas nuire» («Do No Harm»)** : CRS et les partenaires doivent comprendre comment COVID-19 est transmis et mettre en œuvre les mesures préventives pour se protéger et réduire le risque de propagation du virus pendant la réalisation des projets (voir les conseils à [WHO - COVID 19 - Informations générales et WHO - COVID 19 - Mesures de prévention](#)). Ces mesures comprennent les éléments suivants pour toutes les personnes avec qui nous travaillons, y compris le personnel de CRS, les partenaires, les volontaires, les participants des programmes et les membres des communautés, les fournisseurs de services, etc.
  - **Ne pas participer aux activités du projet quand vous vous sentez malades**; toute personne qui se sent malade doit rester à la maison; si montrant des signes/symptômes de COVID-19 on devrait suivre les protocoles du Ministère de la Santé pour demander de l'appui/conseil médicale (p. ex. appeler avant d'aller à l'hôpital). On devrait fonctionner sous l'hypothèse que tous ceux que vous rencontrez sont des cas potentiels de COVID-19
  - **Maintenir l'éloignement physique**
  - **Suivre les recommandations pour les pratiques d'hygiène**, en particulier un bon lavage des mains, l'étiquette respiratoire (toux) et de ne pas toucher les yeux, la bouche et le nez
  - Porter des **masques non médicaux** (masques en tissu ou couvre-visage) lorsqu'ils sont conformes aux directives du gouvernement du pays d'accueil et/ou de l'OMS
  - Prendre en considération les **populations les plus exposées au risque** de développer une maladie grave (par exemple, les personnes âgées, les personnes

immunodéprimées, les personnes ayant des problèmes de santé existants, les femmes enceintes)

- Il faut **maintenir une communication transparente** avec les communautés au sujet des activités, des changements, et des besoins et du niveau de confort de la communauté relatifs aux répercussions de la continuation des programmes.
- **Prendre en compte la protection des plus vulnérables et inclure des mesures de sauvegarde**
- **Se tenir au courant et suivre les protocoles et la messagerie de la WHO et du gouvernement/ministère de la santé autour de COVID-19:**
  - Suivre les restrictions gouvernementales et demander l'autorisation pour l'exécution des activités et services essentiels, au besoin;
  - Travailler avec les acteurs de santé locaux/les clusters pour assurer que les messages de santé liés à COVID-19 sont consistents et contextualisés.
- **Adapter les conseils programmatiques à votre contexte et rester prêt à ajuster davantage à mesure que la situation évolue:** Certains éléments de la directive peuvent être modifiés en fonction du niveau de risque communautaire, des types des activités planifiés, des normes sociales et des perceptions, des capacités locales, de l'environnement opérationnel, et du retour des bailleurs dans chaque pays dans lesquels nous travaillons. Pour obtenir de l'appui, veuillez contacter le point focal pour le COVID-19 dans votre région et/ou le point focal HRD ou le conseiller technique programmatique pertinent.

---

Ce document fournit des recommandations supplémentaires de CRS, à utiliser en association avec et pour compléter l'orientation fournie par l'Inter-Agency Standing Committee (IASC), la WHO et les ministères de la santé locaux pertinents.

**Disclaimer :** Les ressources du programme de CRS pour le COVID-19 sont développés après l'examen de l'orientation des organisations internationales telles que la WHO, l'Inter-Agency Standing Committee (IASC), et d'autres organismes humanitaires. Les ressources et conseils de CRS pour le COVID-19 sont mises à jour régulièrement à mesure que de nouvelles informations deviennent disponibles. Les partenaires et les organisations qui souhaitent utiliser des ressources et conseils de CRS devraient s'assurer qu'ils font référence à l'information la plus récente de la WHO et de l'IASC.

## L'EVALUATION DES ACTIVITES ET L'IDENTIFICATION DES OPTIONS DE MODIFICATION

- **Définir les activités comme essentiel ou non essentiel**
  - Les programmes devraient revoir leurs plans de mise en œuvre pour le prochain mois et trimestre en utilisant la cadre «[UN Criticality Framework](#)» pour classer les activités en tant que (1) aide vitale (2) activités de préservation de la vie ; (3) activités pour la dignité de la vie ; et (4) activités pour l'amélioration de la vie.
  - En général, les activités non essentielles devraient être reportées ou annulées si elles ne peuvent pas être tenu à distance ou en pratiquant l'éloignement physique.
- **Communiquer avec les participants sur la situation du programme**
  - **Utilisez des listes de contacts des participants, les points focaux dans les communautés, et de la IEC** pour communiquer avec les participants du projet sur ce qui se passe avec le projet.

### Activités potentielles de reporter ou annuler

- Champs-Écoles Paysans/Centres de formation agricoles
- Formation professionnelle (sauf si critique pour la réponse du COVID-19)
- Création et/ou renforcement de capacités des groupes
- Activités sur la gestion des ressources naturels
- Activités sur la commercialisation collective

- **Responsabilisez et sensibilisez les PSPs/PASPs.** Contactez directement les PSPs/PASPs pour les sensibiliser sur les restrictions sur les rencontres en personne et pour les donner des conseils sur des méthodes de communication alternatives qui s'assurent l'éloignement physique. Ils peuvent partager avec d'autres PSPs/PASPs leurs approches pour la communication à distance. Pour les PSPs SILC, des directives peuvent être trouvés [ici](#).

## ADAPTER LES PROGRAMMES ACTUELS

- **Limiter les rencontres en personne et les activités de groupes**
  - **Utilisez les options de communication à distance.** Alors que les rencontres en personne et en groupe ne devraient pas être convoquées, les TICs peuvent permettre aux équipes de partager les messages essentiels dans le temps (p. ex. les conseils liés au calendrier agricole). Les listes des partenaires, bénéficiaires, producteurs/-trices modèles, etc. doivent être mises à jour et opérationnelles pour permettre une communication à distance efficace. Les directives sur les TICs peuvent être trouvés au CRS.
  - **Engagez les producteurs/-trices modèles.** Les producteurs/-trices modèles ou d'autres personnes clés/leaders qui existent déjà dans les communautés peuvent partager des messages à la place de CRS et ses partenaires sur le terrain, à condition que cela aussi peut être effectuée à distance. Cela nécessitera un appui et une communication régulière. Ce serait nécessaire de simplifier le contenu technique des messages (c.-à-d. plus de messages mais plus simple) pour que les producteurs/-trices modèles puissent livrer les messages clés aux producteurs et productrices. Il faut aussi sensibiliser et former les producteurs/-trices modèles sur les méthodes de prévention de COVID-19 avant qu'ils puissent poursuivre leurs activités en toute sécurité.
  - **Remplacez les champs écoles paysannes et les centres d'apprentissage agricoles avec les activités individuelles.** Les formateurs peuvent encourager l'expérimentation sur les fermes individuels des participants (en toute sécurité, non pas en groupes) et gérer ces activités à distance, de sorte que les agriculteurs puissent continuer à produire leurs cultures et produits de l'élevage.
  - **Incluez des messages de santé appropriés** dans les activités en cours pour contribuer à la sensibilisation sur la transmission du COVID-19, l'éloignement physique, le lavage des mains, et les pratiques d'hygiène. Ces messages doivent s'aligner avec ceux de la WHO et des gouvernements.
- **Modifier les activités axées sur le marché**
  - Les programmes devraient **recommander aux producteurs/-trices de réduire au minimum les interactions physiques dans les activités des chaînes de valeur**, d'éviter de voyager dans les transports publics et d'éviter les marchés bondés et d'autres endroits où la transmission du COVID-19 pourrait être élevée. Une idée est de soutenir les acheteurs/agrégateurs à élargir leurs services pour rapprocher les producteurs, ce qui pourrait aussi aborder les contraintes physiques et sociales des femmes dans l'accès au marché.
  - **Le soutien aux producteurs touchés** être considéré, en particulier lorsque les producteurs ne peuvent pas vendre leurs produits et quand ils n'ont pas des options de stockage ou accès aux marchés locaux. En plus de partager le conseil sur le stockage des aliments, les projets pourraient considérer des options de l'assurance de récolte et/ou des systèmes de garantie pour les producteurs affectés dans la mesure du possible, en particulier ceux confrontés aux conséquences de la dette.

**Interactions en personne doivent être évitées en faveur des méthodes de communication à distance, qu'elle soit faite par le personnel de CRS, les partenaires locaux, ou des membres de la communauté.**

## L'ADAPTATION DES PROGRAMMES POUR LES IMPACTS PROBABLES DU COVID-19 AUX SYSTEMES

- **Effectuer la surveillance du marché** pour suivre les impacts du COVID-19 sur les marchés et les chaînes d'approvisionnement :
  - Surveillez les marchés pour **déterminer les changements des prix et la disponibilité** du bétail, des produits d'élevage, des principaux produits de base tels que le maïs, le riz, le blé, les haricots, et d'autres aliments nutritifs.
  - **Collaborez** avec l'équipe HRD qui travaille sur les marchés, le staff MEAL dans votre programme de pays, et les autres organisations qui appuient le suivi des marchés d'un point de vue de la sécurité alimentaire.
  - **Coordonnez avec les gouvernements et d'autres acteurs qui font des évaluations du marché** pour obtenir les données nécessaires si possible, plutôt que d'effectuer des évaluations séparées.
  - Les évaluations de marché doivent **tenir compte des effets plus larges du COVID-19 et comment les activités planifiées pourraient être touchées par des changements** dans la disponibilité des intrants (p. ex., semences, engrais). Il est important de considérer les questions plus grandes sur la sécurité alimentaire et la nécessité d'une aide alimentaire d'urgence; le conseil de CRS se trouve [ici](#).
  - **Utilisez des approches d'évaluation à distance** pour s'assurer que les évaluateurs de marché ne sont pas à risque. Des outils d'évaluation rapide à distance modifiés pour le contexte du COVID-19 sont disponibles au CRS ou d'autres outils pourraient être utilisés, comme le [MARKit](#)<sup>1</sup> du CRS pour la surveillance des prix, [seedssystem.org pour les analyses des systèmes semenciers](#), et le [manuel du CRS pour les foires et bons agricoles](#), le cas échéant [ici](#).
    - Si possible, **aidez les bénéficiaires individuels ou les groupes de faire des évaluations similaires**, en particulier compte tenu des impacts sur les chaînes d'approvisionnement qu'ils utilisent pour voir comment ils pourraient adapter leurs activités et leurs achats.
  - **Basé sur l'analyse de marché**, les programmes pourraient:
    - utiliser la [UN Criticality Framework](#) pour **déterminer quels intrants doivent être achetés**.
    - déterminer si des intrants différents (par exemple, semences court-saison, semences des cultures nutritives) devraient être achetés pour répondre aux besoins potentiels à court terme pour l'alimentation et la production.
    - acheter de plus grandes quantités en cas de perturbation de la chaîne d'approvisionnement à l'avenir.
    - travailler avec les vendeurs d'intrants pour stocker localement les intrants essentiels et les semences.
- **Évaluer les impacts du COVID-19 sur les moyens de subsistance ruraux et urbains et sur le revenu des ménages.**
  - Effectuez une **surveillance des perturbations sur l'emploi et le revenu** en utilisant une approche d'évaluation rapide à distance (voir ci-dessus).
    - Les programmes devraient **suivre la disponibilité de mains-d'œuvre**, notamment si le taux des cas de COVID augmente (et la population devient trop malade pour travailler), ou la mise en quarantaine empêche les travailleurs de quitter leur foyer, ou les personnes choisissent de rester à la maison pour éviter l'infection.
    - Les programmes devraient **évaluer les dynamiques liés au genre et élaborer des stratégies** pour adresser aux impacts économiques spécifiques pour les femmes et pour les hommes. Les solutions pour le rétablissement économique devraient être basées sur les besoins en termes d'âge et genre, y compris les entreprises gérées par les femmes.

---

<sup>1</sup> Traduction française bientôt disponible

- **Passer aux interventions d'urgence, ou référer les participants aux services d'urgence, si nécessaire**
  - **Redirigez les fonds du projet** des activités annulées vers les activités d'urgence et de rétablissement, en coordination avec les bailleurs.
  - **Créez des liens avec d'autres** acteurs d'urgence dans la région. Coordonnez avec les acteurs du gouvernement et d'autres acteurs humanitaires. Pour plus des informations sur les approches veuillez contacter le CRS.
  - **Assurez-vous que les bénéficiaires concernés sont identifiés, éligibles, inscrits, enregistrés, et qu'ils reçoivent** les transferts de fonds, la distribution de denrées alimentaires et d'autres programmes de protection sociale, selon le cas. Une attention particulière est nécessaire pour inclure les femmes et les enfants chefs de famille ainsi que d'autres groupes vulnérables, en particulier les personnes handicapées, les personnes mis en quarantaine ou en endroits verrouillés, ou l'auto-isolé. Les transferts devraient en outre prendre en compte la dynamique de genre afin que sa conception (c'est-à-dire qui reçoit le transfert, et les décisions conjointes) puisse soutenir un accès et une utilisation équitables de ces ressources.
- **Atténuer les impacts pour les femmes et les autres groupes vulnérables exacerbés par le COVID-19**
  - **Utilisez l'analyse intersectionnelle** pour comprendre comment le COVID-19 touche tous les participants dans les programmes agricoles (sexe, âge, capacité, origine ethnique, religion)
  - **Prenez des mesures d'adaptation pour assurer l'équité entre les sexes**
    - **Assurez-vous que les femmes reçoivent de l'information et s'engagent dans des décisions communautaires**, comme les femmes sont souvent exclues des espaces où l'information est fournie sur l'épidémie, ses impacts sur les moyens d'existence, les services disponibles, et où les décisions d'intervention sont prises.
    - Lors de l'expansion de l'utilisation des TICs, **considérez qui a accès et qui a la capacité d'utiliser l'appareil** (par ex. téléphone, radio). **Considérez le bon moment pour l'échange d'information** pour que les participants vulnérables puissent participer, et **adaptez les messages**.
    - Utilisez des approches transformatrices pour le genre pour **rendre le travail de soins plus équitable** entre les hommes et les femmes. Les normes sociales donnent un plus grand taux de travail sur les femmes, qui sont susceptibles d'avoir moins de temps pour les activités agricoles et économiques au vu de l'augmentation des maladies, les cas du COVID-19, et autres tâches domestiques.
    - Les rapports montrant que le COVID-19 est le moteur de l'augmentation de la violence fondée sur le genre compte tenu de l'augmentation du stress, des difficultés financières, et l'isolement. Collaborez avec l'équipe de protection pour **former le personnel sur la violence fondée sur le genre et intégrer la communication pour le changement de comportement sur la prévention de la violence fondée sur le genre dans les projets de l'agriculture et moyens de subsistance**.
  - **Prenez des mesures pour protéger les personnes handicapées**, qui peuvent être plus à risque de contracter ou de mourir du COVID-19 à cause des obstacles à la mise en œuvre de mesures d'hygiène, des obstacles à accéder à l'information sur la santé publique, ou d'accéder aux services de santé; difficultés de l'adoption de l'éloignement physique pour raison de nécessité de soutien; ou de problèmes de santé sous-jacents qui entraînent une maladie plus grave. Les conseils de la WHO sur la protection des personnes handicapées peuvent être trouvés [ici](#).

## LA PLANIFICATION POUR LES IMPLICATIONS A LONG TERME

- Examiner les implications à long terme
  - Tout en agissant à court terme, les projets de l'agriculture et moyens de subsistance devraient planifier activement pour les impacts à moyen et à long terme sur la sécurité alimentaire, pour les approches de la production, des prix des denrées alimentaires, et des revenus liés à l'agriculture. [Les exercices de planification pour l'avenir \(futuring\)](#) (ou la planification stratégique) devraient être menées autour de ces impacts, mais également des effets multiplicateurs potentiels tels que (1) la migration, et l'emploi hors ferme et non-agricole qui pourrait augmenter; (2) augmentation des besoins des filets de sécurité sociale; et (3) les conséquences sur la santé, la nutrition, l'éducation, le genre, etc. Cela peut entraîner de passer en revue et adapter les plans détaillés de mise en œuvre (DIP) et de considérer des options et des bailleurs potentiels pour la programmation à l'avenir. Les conseils autour de ce processus de planification peuvent être trouvés : [ici](#), [ici](#), et [ici](#). Dans la mesure du possible, les programmes devraient engager les partenaires, les bailleurs, et les parties prenantes dans l'élaboration des programmes alternatifs à long terme.
  - On pourra également se préparer pour soutenir la récupération post-COVID-19, notamment les programmes sur la sécurité alimentaire et les moyens de subsistance qui seront immédiatement pertinentes. Les options pourraient inclure le redémarrage des marchés, la reconversion des groupes, la reconstitution des stocks de nourriture et de semences, et la plantation des champs qui étaient en jachère la dernière saison en raison de la pandémie. Ces réponses devraient être adaptés pour répondre aux besoins spécifiques des femmes et des autres groupes vulnérables.

Options de communication à distance pour l'agriculture et moyens de subsistance			
Type d'information/ Programme	Approche Potentielle	Actions Spécifiques	Exemples de Contenu Potentiel
Créer une prise de conscience	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La messagerie SMS</li> <li>- Messages du Viamo</li> <li>- La radio rurale</li> <li>- Annonces publiques via mégaphone</li> <li>- Affiches et matériel d'IEC qui peuvent être partagés à distance</li> <li>- WhatsApp</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Diffuser des messages de masse par <a href="#">Telerivet</a> ou autre service à un grand nombre de destinataires</li> <li>- Envoyer des photos, vidéos, documents et messages vocaux sur <a href="#">WhatsApp</a></li> <li>- Élaborer des affiches et afficher-les dans un lieu public au sein des communautés et accessible à tous</li> <li>- Élaborer des messages qui peuvent être partagés par mégaphone par les partenaires dans les communautés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les informations météo/climatiques</li> <li>- Les maladies des cultures et du bétail/épidémies de ravageurs</li> <li>- Les prix du marché</li> <li>- Rappels sur les principales actions de l'agriculture/élevage</li> <li>- La charge du travail partagée entre homme et femme</li> </ul>
La formation sur des compétences techniques spécifiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les vidéos de partage producteur-à-producteur</li> <li>- Les programmes de télévision</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utiliser un vidéo déjà prêt à partir de <a href="#">Access Agriculture</a>, <a href="#">SAWBO</a>, <a href="#">Digit al Green</a>, ou ailleurs, ou <a href="#">créer votre propre vidéo</a> et partager via WhatsApp ou par la télévision</li> <li>- Pré-enregistrer ou partager une formation diffusée en direct</li> <li>- Maintenez une démonstration ou une journée du champs virtuelle</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Certaines pratiques agricoles intelligentes face au climat</li> <li>- Conseils sur les réponses aux maladies ou pestes spécifiques</li> <li>- Technologies de stockage</li> <li>- Les approches simples de transformation (c.-à-d. séchage des produits sain)</li> </ul>

Options de communication à distance pour l'agriculture et moyens de subsistance			
Type d'information/ Programme	Type d'information/ Programme	Type d'information/ Programme	Type d'information/ Programme
Faciliter l'apprentissage entre pairs	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Groupes WhatsApp</li> <li>- Groupes d'Instagram</li> <li>- Les diffusions radio rurales participatives</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Créer un groupe sur WhatsApp ou Instagram pour partager du contenu technique simple, demander la rétroaction, et faciliter une conversation</li> <li>- En partenariat avec la radio local ou à travers la coordination avec <a href="#">Farm Radio International</a>, trouver une station partenaire et accueillir une émission autour d'un sujet technique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les pratiques agricoles en plusieurs étapes</li> <li>- La planification d'entreprise</li> <li>- Coordination des clubs de marketing</li> <li>- Le renforcement des groupes</li> </ul>
Fournir l'encadrement direct	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Des appels téléphoniques</li> <li>- La messagerie SMS</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contactez directement les chefs de groupe et les champions</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dépannage de la productivité de l'agriculture</li> <li>- Le renforcement des groupes</li> </ul>
Réunir une communauté de pratique ou un événement d'apprentissage avec les parties prenantes	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conférence audio ou vidéo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tenir une <a href="#">réunion virtuel</a> ou <a href="#">un séminaire en ligne</a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les réunions du comité de direction</li> <li>- Travailler avec les principales parties prenantes</li> <li>- Présentations des résultats de la recherche ou du MEAL</li> </ul>
Mener des évaluations du marché à distance	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Des appels téléphoniques</li> <li>- La messagerie SMS</li> <li>- Groupes WhatsApp</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Créer un groupe WhatsApp avec les leaders du marché et les vendeurs pour avoir une mise à jour régulière de l'information sur les marchés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La surveillance des prix</li> <li>- D'étranglement de la chaîne d'approvisionnement</li> <li>- Les contraintes du marché de sortie</li> </ul>
Recueillir des données des participants au projet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Des appels téléphoniques</li> <li>- La messagerie SMS</li> <li>- WhatsApp</li> <li>- Les données publiques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utilisation d'appels téléphoniques, texte, WhatsApp, Telerivet, Instagram, ou autres méthodes électroniques décrites ci-dessus</li> <li>- Utiliser de données partagées par les gouvernements et les partenaires</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enquêtes MEAL</li> <li>- Rapports MEAL</li> </ul>